



Эта книга принадлежит





Иллюстрации
Илариа Маттеини

Муни Витчер

★
НИНА
★

и

ТАЙНЫЙ ГЛАЗ
АТЛАНТИДЫ

Книга четвертая

Перевод с итальянского
Валерия Николаева

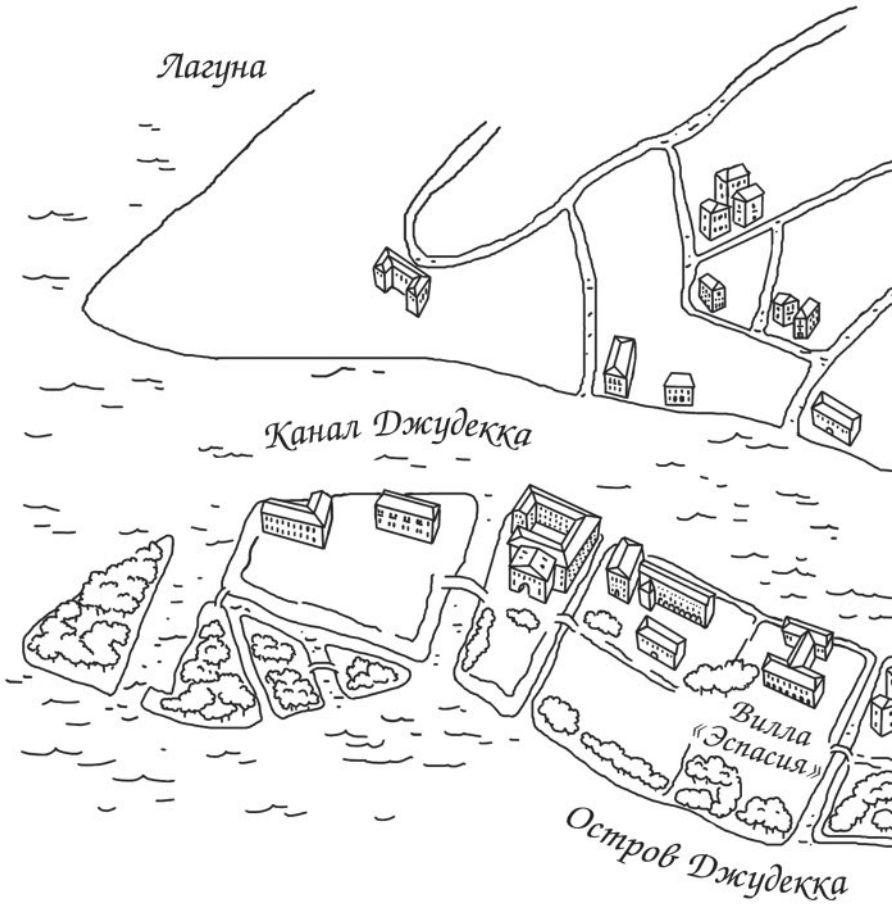


Москва
«Махаон»
2018



ВЕНЕЦИЯ

Лагуна



Канал Джудекка

Вилла «Эспасия»
Остров Джудекка

Лагуна

Дворец
Ка д'Оро

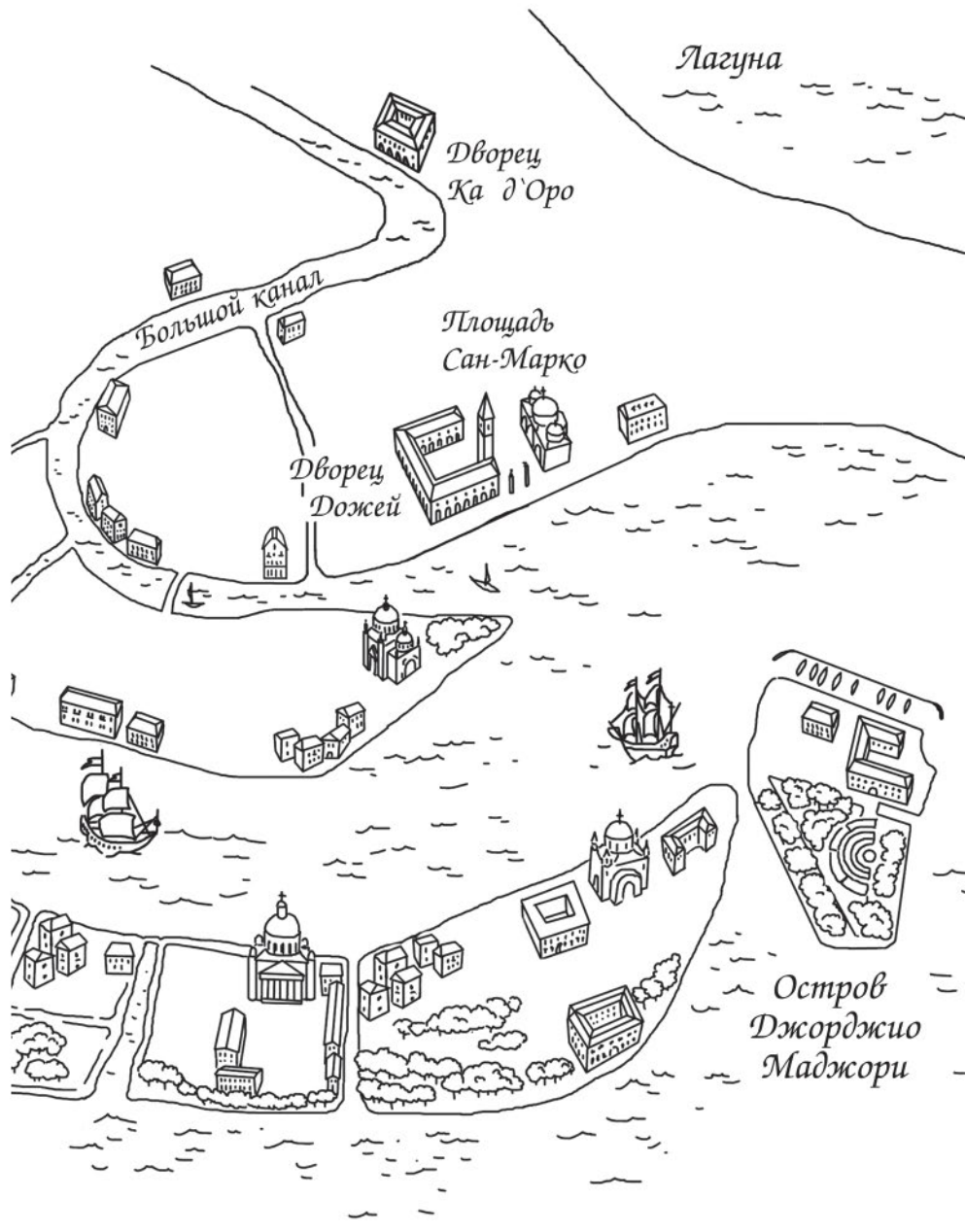
Большой канал

Площадь
Сан-Марко

Дворец
Дожей



Остров
Джорджо
Маджори



УДК 821.131.1-312.9-93
ББК 84(4Ита)
В54

Витчер М.

В54 Нина и Тайный глаз Атлантиды : книга четвертая : роман / М. Витчер ; пер. с итал. В. Николаев. – М. : Махаон, Азбука-Аттикус, 2018. – 480 с.

ISBN 88-09-03320-5 (итал.)
ISBN 978-5-18-001022-3 (рус.)

Четвертая книга серии о девочке Шестой Луны посвящена поискам последней Тайны – Тайны Воды. Вначале кажется, что все опасности уже позади: зловещие ЛСЛ и Каркон мертвы, и никто больше не угрожает Нине и ее друзьям. Но... злодей не только остался в живых, но и настроил против ребят городские власти и жителей. К тому же оказалось, что любимый учитель девочки Хосе предал ее и перешел на сторону Каркона. Каких только приключений не приходится пережить Нине и отважной четверке! Как оказалось, Тайна Воды спрятана на легендарном континенте Атлантида, и друзьям снова приходится отправиться в путешествие – из Тихого океана в Атлантический, где они попадают в заколдованный коралловый лабиринт. А здесь их ожидает... Словом, приключения продолжаются...

УДК 821.131.1-312.9-93
ББК 84(4Ита)

© Giunti Editore S.p.A.,
Firenze-Milano, 2004

© Николаев В.М.,
перевод на русский язык, 2017

© ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус», 2017
Machaon®

ISBN 88-09-03320-5 (итал.)
ISBN 978-5-18-001022-3 (рус.)

Глава первая

Смерть ЛСЛ и гроб Андоры

Было промозглое февральское утро. Казалось, что в воздухе была разлита какая-то дурно пахнущая гадость. Загадочный взрыв, произошедший накануне вечером на острове Клементе, породил кучу неприятностей. Горожане, которые в тот день довольно поздно вылезли из своих постелей и еще не отошли от грандиозного карнавального празднества на площади Сан-Марко, передвигались по улочкам и площадям, прикрывая носы и рты шарфами и носовыми платками, чтобы защититься от неприятного запаха газа, заполнившего всю Венецию. Многим из них не давал покоя вопрос, что же случилось на необитаемом острове, но пока никто не знал правды.

Дети, как обычно, спешили в школу. Выбегав из дома, они принимались громко чихать и кашлять, поминая недобрым словом вчерашний вечер. Лишь только четверо верных друзей Нины Де Нобили, внучки великого русского алхимика Михаила Мезинского, загадочно улыбались.

Додо, Ческо, Рокси и Фьоре были единственными учениками в городе, знавшими все

о причинах взрыва, который произошел в лагуне и положил конец их проблемам. Похожая на Нину, восковая кукла взлетела в воздух неожиданно для Каркона и мэра ЛСЛ, попавших в смертельную ловушку. Что же касается юных алхимиков, то для них это действительно явилось великой победой над Злом и им не терпелось отпраздновать событие.

Несмотря на стужу, все окна в комнате Нины на вилле «Эспасия» были распахнуты настежь. Люба, что-то напевая, водила пылесосом по ковру и, казалось, не обращала никакого внимания на отвратительный запах, принесенный ветром со стороны лагуны. Ее занятие было прервано неожиданным визитом профессора Хосе.

– Здравствуй, Люба, а где Нина? – Испанский учитель был явно чем-то озабочен. Судя по взлохмаченным волосам и запавшим глазам, он этой ночью не сомкнул глаз.

– Доброе утро, профессор. Нина на нижнем этаже. Готовит уроки и просила ее не беспокоить, – вежливо ответила русская няня, выключая пылесос.

– Готовит уроки? Без меня? Я же специально для этого пришел! – раздраженно пробормотал учитель.

– Мы думали, что вы еще плохо себя чувствуете. И правда выглядите вы неважно.

Возвращайтесь-ка к себе и ложитесь в постель. На обед я приготовлю вам бульон.

Люба не вкладывала ничего обидного в свои слова, и потому ее здорово удивила реакция профессора. Он повернулся и выбежал из комнаты, громко хлопнув дверью. Спустившись по лестнице, он пересек Каминный Зал и вошел в Зал Дожа. Остановился перед потайной дверцей в лабораторию и настойчиво постучал.

– Нина, я знаю, что ты здесь! Открой! У меня срочный разговор! – крикнул он.

Но дверь оставалась закрытой. На крик Хосе с лаем примчался Красавчик, а следом за ним кот Платон. Не понимая, что случилось, он вспрыгнул на стол и чуть не свалил на пол зеленую лампу.

– Пошли вон! – шикнул на них со злостью профессор.

Огромный черный дог издал рычание, обнажив острые клыки, а кот, выгнув спину со вставшей дыбом рыжей шерстью, зашипел словно кобра и, казалось, был готов броситься на Хосе.

Оба животных совсем не ожидали такого непривычного поведения испанского учителя, они никогда прежде не видели его в таком состоянии.

Но Хосе сильно изменился с тех пор, как Нина и ее друзья освободили его из фиолетовой

пленки, в которую завернул его Каркон, приговорив к смерти. Помодо, алхимический фрукт, выращенный Ниной с помощью Кикколиума, найденного в джунглях майя, сработал отлично. Возможно, Хосе до сих пор испытывал сильный психологический стресс, и из-за этого внука профессора Миши несколько дней не решалась беспокоить его.

Не получив ответа, испанский учитель потерял терпение, резко повернулся и, явно нервничая, заторопился к выходу, на ходу натягивая плащ и шляпу.

Люба, появившаяся на верхней ступеньке винтовой лестницы, поспешно крикнула ему:

– Профессор, подождите, не уходите!..

Не слушая ее, он с ворчанием покинул дом, сердито пнув ногой входную дверь.

Нина не могла открыть дверь в тайную лабораторию по той простой причине, что ее там не было. В это время она находилась в Акуэо Профундис с Максом 10-п1.

– У нас получилось, Макс! Каркон и ЛСЛ мертвы! Я должна срочно сообщить об этом Этэрэе. Для того, чтобы мысли детей стали полностью свободны, нам не хватает Четвертой Тайны. Но теперь, когда с этими двумя негодьями покончено, я уверена, что ее поиск станет намного легче.

Девочка пребывала в отличном настроении. Все опасности были позади, и ее металлический друг был рад этому не меньше. Однако...

– Да, да, я понимаю твои чувства. Но я хочу предупредить тебя, что вчегда ввечегом неожиданно сработал сигнал тревоги и пегегогело табло, и я не понимаю, по какой причине. – Макс показал рукой на электронное табло подводной лаборатории.

– Кому теперь нужна система безопасности! Каркона больше нет, а это значит, что спасению Ксоракса уже ничто не помешает! – Нина не разделяла беспокойства андроида.

– Прежде чем гаспевать победные песни, мы должны убедиться, что все в поядке. Чтобы чувствовать себя увегенно, – настаивал Макс, которому от волнения никак не удавалось остановить звон ушей-колокольчиков.

– Ну ладно, покажи мне, что тебя так встревожило. Только поскорее, я хочу поговорить с Этэрэей. Это срочно.

Макс остановился перед табло, объясняя Нине, что вчера красные лампочки внезапно зажглись, а это бывает, когда кто-то или что-то приближается к стенам лаборатории.

– Так это, наверное, от взрыва! – предположила девочка. – Взрывная волна могла вызвать подводную волну на дне лагуны. Остров Клементе находится не так уж далеко отсюда.

Честно говоря, мне кажется не стоит волноваться. Успокойся, Макс.

Андроид уселся на табурет и подпер руками блестящую голову.

– Что значит – успокойся? Ты что, не понимаешь? Если электронное табло больше не работает, я не могу активизировать компьютер и установить контакт с Этэгэей.

Известие бросило Нину в дрожь.

– Тогда исправляй скорее! – воскликнула она.

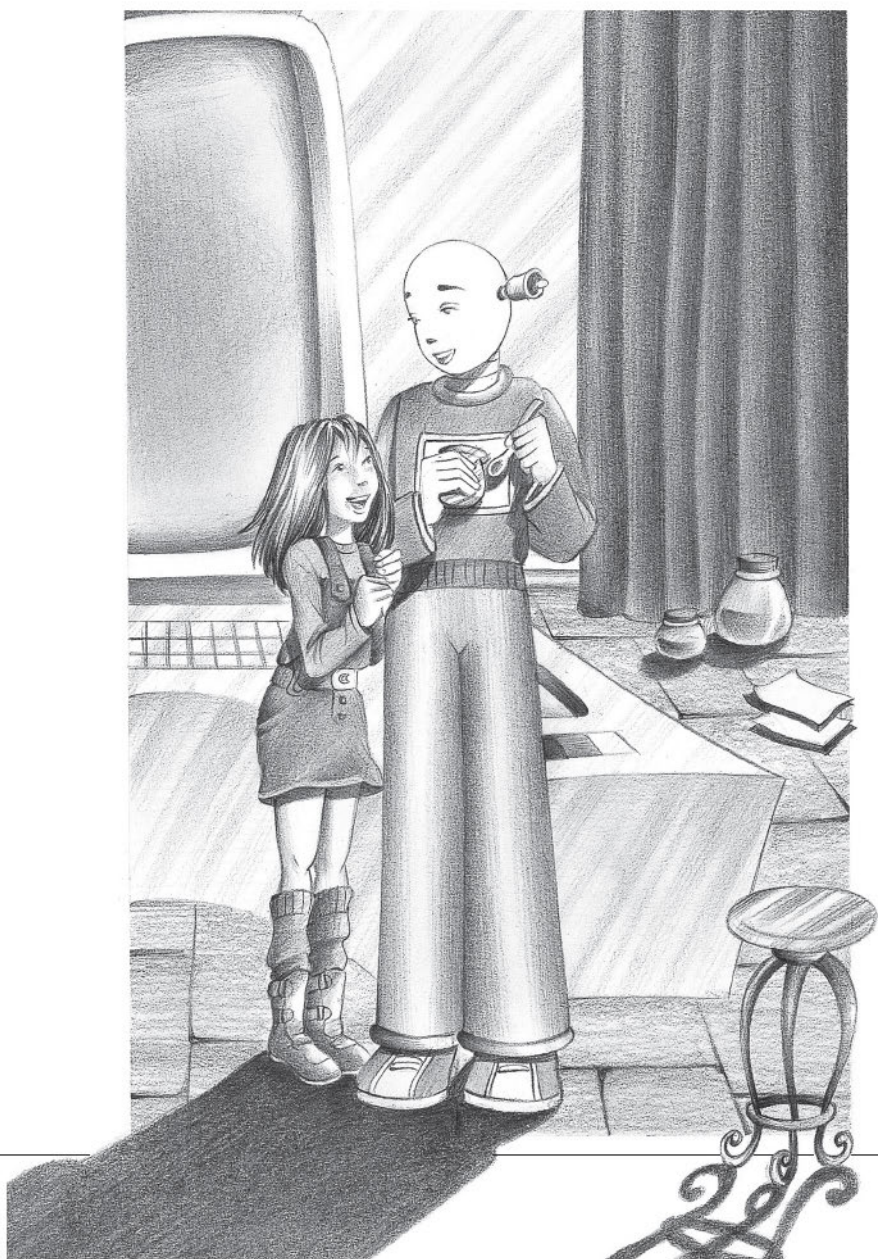
– Я как газ и собираюсь это сделать. Меня беспокоит, что я не понимаю причины... Сейчас начну, только подкреплюсь клубничным вареньем...

Андроид взял с полки банку с вареньем и открыл ее.

– Ешь, ешь. И не нервничай. Вот увидишь, тебе легко удастся устранить поломку. А я поговорю с Этэгэей в полдень. Подожду, когда придут мои друзья, и сообщим ей все новости сразу. Правильно?

– Правильно! – согласился Макс, отправляя в рот одну за другой две полные ложки варенья.

Юная алхимичка вышла из лаборатории, запрыгнула в скоростную вагонетку, пролетела на ней вдоль туннеля и поднялась по лестнице через люк в лабораторию виллы. Ей пришлось



в голову, что, прежде чем говорить с Этэрэей и дедом, было бы неплохо поделиться радостной вестью с говорящей Книгой. Девочка положила руку с красной звездочкой на Книгу. Но та не открылась.

Нина повторила попытку: Книга не открывалась.

Она отошла от стола, на мгновение задумалась, затем, чувствуя, как растет тревога, достала из кармана Талдом Люкс и прошептала:

– Что же случилось? Почему Книга не хочет разговаривать?

Она уселась на табурет и внимательно прошлась взглядом по лаборатории. Все было на своих местах: пузырьки, бутылки, колбы, перегонные кубы, медные черпаки... Ароматная смесь сапфира и золота все так же кипела в тигле, подвешенном над постоянно горящим огнем каминчика. Нина растерянно уставилась на Книгу в поисках ответа.

На циферблате было 10 часов 36 минут и 7 секунд. Так радостно начавшееся февральское утро, казалось, завершается печально.

В это время за стенами виллы по каналу Джудекка на высокой скорости проплывали три большие моторные лодки с пожарными. Они возвращались с места взрыва. Никто, включая их начальника, которого с нетерпением ждали в Большом зале Трибунала

Венеции судебные власти и городские советники, не был в состоянии дать вразумительных объяснений по поводу происшествия на острове Клементе. Когда старший пожарный вошел в зал, все затихли, чтобы лучше слышать его речь.

– Как показало расследование, остров необитаем, и, вероятнее всего, взрыв был вызван случайными причинами. Возможно, произошла утечка газа из старого газопровода, разрушенного от времени. К счастью, обошлось без жертв. Правда... – Пожарный почесал испачканную сажей щеку. – Правда, внутри очень странного сооружения из черного оникса нами было найдено несколько костей. Но, судя по тому, что их окружала кучка обгоревших перьев, они, по всей вероятности, принадлежали какому-то животному, оказавшемуся на острове. Больше ничего заслуживающего внимания мы не обнаружили.

Судьи молча развели руками, а лица десяти городских советников в фиолетовых мантиях остались невозмутимыми. И если судьям пожар на острове Клементе представлялся чем-то загадочным, то уж этим-то лживым единомышленникам Лориса Сибило Лоредана было хорошо известно, кому принадлежало сгоревшее убежище, в котором еще недавно находилась пропавшая статуя Крылатого Льва.

Но никто из них не произнес ни слова, как было им приказано князем Карконом: хранить в секрете все, что касалось ЛСЛ. Да и впрямь, мало ли странных событий случается в мире!

Председатель суда повернулся к советникам и строго спросил:

– У вас есть новости о мэре? Он все еще болен? И настолько серьезно, что даже сегодня не дал о себе знать?

Старейший из советников откашлялся и взял слово:

– К сожалению, мэр ЛСЛ до сих пор нездоров. Но скоро, очень скоро он вернется в свой кабинет в мэрии. Не беспокойтесь. Я уверен, князь Каркон поможет нам разобраться во всем, что происходит в городе. И загадочному пожару на острове Клементе в ближайшее время будет дано подробное объяснение.

После этих слов все десять советников разом поднялись со своей скамьи и спешно покинули зал Трибунала.

Двое из них помчались во дворец Каркона: им не терпелось узнать, когда же на самом деле ЛСЛ вернется в мэрию. Никому из них и в голову не приходило, что с мэром и князем случилось что-то серьезное.

Они долго стучали и звонили в дверь, но им никто не открыл.

Во дворце никого не было.

Неужели Венеция и правда оказалась во власти магии?

Сомнения, словно каленые щипцы, жгли советников, терявшихся в догадках и мучившихся от невозможности найти объяснение происходящему. Сделав еще несколько попыток, они поспешили в мэрию.

Неожиданно один из них заметил странную личность.

Неизвестный быстрым шагом входил во дворец Каркона. Они крикнули, чтобы тот подождал их, но дверь дворца захлопнулась перед самым их носом. Один из советников заметил, что во дворце светятся три окна. Стало быть, там кто-то был! Тогда почему никто не отвечал на звонки и стук? И кто был этот странный персонаж, которому, в отличие от них, удалось проникнуть во дворец?

Парочка единомышленников маркиза Лориса Сибило Лоредана в недоумении переглянулась и решила, что будет правильным позвонить князю Каркону. Может, он все им доходчиво разъяснит.

Ровно в пять часов вечера друзья Нины появились на вилле и нашли подругу в Зале Дожа. Она сидела на полу, а вокруг нее высились стопки книг.

— Ты чем-то занята? — поинтересовался Ческо.

– Ищу почему, – коротко ответила девочка, не отрывая взгляда от книжной страницы.

– Что – почему? – хором спросили ребята.

– Пытаюсь понять, почему магическая Книга больше не говорит. Может, в этих алхимических трудах есть ответ, – ответила Нина озабоченно.

– Что значит: больше не говорит? Именно сейчас, когда мы победили Каркона? – не унималась Рокси.

– Да, именно сейчас. Может, здесь таится что-то такое, о чем мы еще не знаем. По счастью, звезда на моей ладони остается красной, и, следовательно, нам ничего не грозит.

Нина показала ладошку друзьям.

Они уселись рядом и тоже принялись листать книги.

– А мо...мо...может нам по...по...пойти по... по...посоветоваться с Ма...ма...максом, – предложил Додо.

Нина отрицательно покачала головой. Она рассказала друзьям, что андроид жутко нервничает из-за неожиданного сигнала тревоги, раздавшегося в Акуэо Профундис.

– Сигнал тревоги? А если это ложная тревога? – Фьоре подняла глаза от толстенного, покрытого пылью тома Тадино Де Джорджиса, на переплете которого было вытиснено «Долус». – Смотрите, я нашла очень интерес-

ную книгу! Про все виды обмана и мошенничества. А вот какая забавная страница!

Фьоре поправила прядь волос, упавшую ей на глаза, и показала остальным страницу, на которой не было ничего, кроме огромной серебряной буквы ксораксианского алфавита:

Д

— «Д» означает Долус, что переводится с латыни как Обман. — Фьоре не упустила случая похвастаться своим всезнайством.

Но едва она замолчала, как серебряная буква оторвалась от страницы и полетела к двери в лабораторию.

Нина, не отрывая взгляда от загадочной буквы, парящей в воздухе, вскочила на ноги, достала из кармана стеклянный шар и приложила его к углублению в двери.

Дверь лаборатории распахнулась, и ребята вбежали в нее вслед за буквой, которая мягко спланировала прямо на говорящую Книгу.

Нина положила на нее руку со звездой.

На этот раз Книга раскрылась, буква Д исчезла в ее жидкой странице, и зеленый луч осветил комнату.

— Книга, что произошло? — осторожно спросила девочка Шестой Луны.

Книга медленно заговорила:

*Обман у вас перед глазами.
Не попадитесь на него.
Только Сурьма
Поможет вам разглядеть Дьявола.*

– Сурьма? – переспросила Нина.

*Она хранилась в хрустальном жезле
Алхимической карты Рамы Деятельной.
С Сурьмой приходит прозрение,
И она вам сейчас понадобится.*

– Но Раму Деятельную победил Нол Алчный, когда он во время карнавала на площади Сан-Марко похитил куклу-бомбу, думая, что это я! И мне неизвестно, куда делся ее хрустальный жезл, – отвечала взволнованная девочка.

По жидкой странице пробежала рябь, и спустя мгновение из нее стрелой вылетел прозрачный, сверкающий гранями жезл Рамы, внутри которого содержалась Сурьма.

Нина на лету поймала его.

*Брось жезл в тигель с сапфиром и золотом.
Ровно через три минуты и четыре секунды
Произнесите хором:
«Мы хотим знать, в чем обман.
Правда не может молчать».*

Юная алхимичка сделала так, как велела ей Книга, и через три минуты и четыре секунды ребята все вместе прокричали: «Мы хотим знать, в чем обман! Правда не может молчать!»

Из тигля вылетела белая простыня и повисла посреди комнаты, словно экран.

Свет в лаборатории стал синеватым, а на простыне появилось изображение.

Пятеро ребят не отрываясь смотрели на экран.

Перед их широко распахнутыми глазами протекали события, случившиеся на острове Клементе в вечер взрыва.

Первое действие происходило в восьмой комнате здания из черного оникса.

На старинном троне восседал ЛСЛ в облике Пернатого Змея. Перед ним стоял Нол Алчный – злотворящая Алхимическая карта, погубившая Раму Деятельную во время карнавала.

Старый горбун сжимал в руках большую восковую куклу, как две капли воды похожую на Нину.

За его плечами, у самой двери, стояли Каркон, Вишиоло, Алвиз и Барбесса.

Пернатый Змей вскочил на ноги и, полагая, что перед ним настоящая девочка Шестой Луны, впери в нее ненавидящий взгляд,

который, согласно завету, должен был испепелить Нину.

Еще мгновение – и Каркон замахал руками, пытаясь остановить Змея.

Он уже понял, что это кукла, а вовсе не Нина.

Но было поздно.

Язык пламени, вырвавшийся из глаз ЛСЛ, лизнул куклу, и та с ужасным грохотом взорвалась.

Стены комнаты рассыпались на мелкие кусочки, и гигантское облако дыма поднялось к небу.

Потрясенные ребята увидели, что от ЛСЛ на полу комнаты осталась только кучка серебряных перьев и пара костей.

А на том месте, где стоял Нол Алчный, – горсть пепла.

От восторга Нина захлопала в ладоши, но Ческо остановил ее.

На экране появилась следующая сцена: Черный Маг и его свита барахтались в воде лагуны.

Вокруг плавали говорящие предметы ЛСЛ: сосуд Пыли Светящейся, баночка Накипи Желтой, мисочка Соли Морской и бутылка Винтарбо Зеленого.

Князь, путаясь в своем фиолетовом плаще, медленно плыл к берегу. Вишиоло и оба

андроида держались на поверхности из последних сил.

Затем ребята увидели, как Каркон привел в действие Пандемон Морталис: огненный разряд вырвался из меча и прошел воду.

На ее поверхности образовался огромный воздушный пузырь. В нем четверка врагов и нашла свое спасение.

Теперь на волнах качались лишь говорящие предметы.

Едва экран погас, как простыня сложилась и соскользнула в тигель. Свет в лаборатории вновь зажегся.

– Он жив! Каркон жив! – Нина почувствовала, как у нее подкосились ноги, и оперлась о лабораторный стол.

– Он опять выкрутился! Вот мерзавец! – Ческо с досадой покачал головой.

– Тогда... тогда он снова явится и будет нам мстить, – предположила Рокси.

– Я бо...бо...боюсь, – прошептал Додо, сидя на своем обычном месте рядом с пирамидой Зубов Дракона.

– А я-то поверила, что мы покончили с ним раз и навсегда, – проговорила Нина. – Теперь понятно, почему сработал сигнал тревоги в Акуэо Профундис: Каркон в своем шаре слишком близко подплыл к лаборатории.

Ребята в страхе переглянулись.

Оглавление

Глава первая. Смерть ЛСЛ и гроб Андоры.....	7
Глава вторая. Исчезновение Хосе.....	52
Глава третья. На кладбище	89
Глава четвертая. В тюрьме Пьомби и тайна Первой башни	121
Глава пятая. Семь зубов китайского дракона.....	165
Глава шестая. Лу Мек Киан и коралловый лабиринт.....	214
Глава седьмая. Предательство и Путь Праведников	255
Глава восьмая. Колодец Шанда	301
Глава девятая. Молчаливая Революция и икринки Куаскио	344
Глава десятая. Конец Гота Отвратительного и вспученная бездна	376
Глава одиннадцатая. Песнь китов и роща Коранна	403
Глава двенадцатая. Суд детей и приговор говорящей Книги.....	427

Литературно-художественное издание
Для среднего школьного возраста

ВИТЧЕР Муни
НИНА И ТАЙНЫЙ ГЛАЗ АТЛАНТИДЫ

Книга четвертая

Печатается по изданию: Moony Witcher «Nina e l'occhio Segreto di Atlantide» Giunti Editore S.p.A., Firenze-Milano, 2005

Перевод на русский язык *В. Николаев*
Оформление обложки *О. Кондратьева*
Дизайн *Т. Мудрак*

Ответственный редактор *Н. Родионова*
Корректор *Т. Филиппова*
Технический редактор *С. Грачева*
Верстка *И. Шишкин*

Подписано в печать 15.12.2017.
Формат 84×108 ¹/₃₂. Бумага офсетная.
Гарнитура «Школьная».
Печать офсетная. Усл. печ. л. 25,20.
Доп. тираж 3000 экз. D-NN-0195-17-R. Заказ

ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус» –
обладатель товарного знака Machaon
119334, Москва, 5-й Донской проезд, д. 15, стр. 4
Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19
E-mail: sales@atticus-group.ru

Филиал ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус» в г. Санкт-Петербурге
191123, Санкт-Петербург, Воскресенская набережная, д. 12, лит. А
Тел. (812) 327-04-55
E-mail: trade@azbooka.spb.ru

ЧП «Издательство «Махаон-Украина»
Тел./факс (044) 490-99-01
e-mail: sale@machaon.kiev.ua

ЧП «Издательство «Махаон»
Тел. (057) 315-15-64, 315-25-81
e-mail: machaon@machaon.kharkov.ua

www.azbooka.ru; www.atticus-group.ru

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами
в ООО «ИПК Парето-Принт». 170546, Тверская область,
Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3А
www.pareto-print.ru